

فرص في بريتيش كولومبيا وكندا

العمل في كندا

هاتف: (1 800 622 6232) Canada (1 800 0

يساعد موقع "العمل في كندا" الوافدين الجدد الراغبين في العيش في كندا والعمل بها بصفة دائمة في معرفة المزيد عن مختلف المهن المتاحة في كندا، بما في ذلك الراتب الذي يمكن أن يحصل عليه الفرد من تلك المهنة والمكان الذي يستطيع العثور فيه على معظم الوظائف. كما يُتاح أيضًا دليل يمكن طباعته من هذا الموقع.

www.workingincanada.gc.ca

جمعيات رجال الأعمال والتجارة في كندا:

يضم موقع "وزارة الصناعة الكندية" قائمة ببيانات كافة جمعيات رجال الأعمال والتجارة في كندا ومعلومات الاتصال الخاصة بها. وتشمل هذه الجمعيات جمعية صيدلة بريتيش كولومبيا وجمعية المهندسين المهنيين والجيولوجيين ببريتيش كولومبيا وجمعية مقاولي النظافة في بريتيش كولومبيا.

www.ic.gc.ca/app/c/cc/sld/cmpny.do?lang=eng&p
rofiled=21&tag=221001&prov=BC

خدمة تقييم الشهادات الدولية (ICES):

هاتف: 604-432-8800

هاتف الحرم الجامعي الأساسي: 604-850-2694

يقيم ICES شهادات الأفراد الذين درسوا في بلدان أخرى ويحدد المستويات الموازية لها في بريتيش كولومبيا والمسميات الكندية الخاصة بها. وقد تساعد نتائج تقييم ICES المهاجرين الجدد في توثيق الاعتراف بشهاداتهم من خلال مؤسسات مهنية ومن خلال أصحاب الأعمال في كندا.

الموقع: www.bcit.ca/ices/

الجمعيات المهنية للهيئات التنظيمية بفاتكوفر

www.caroun.com/Countries/America/Canada/Va
ncouver/15-VancouverPARB.html

معلومات عن الحرف في بريتيش كولومبيا:

قد يساعد هذا الموقع الوافدين الجدد إلى كندا ممن لديهم خلفية عن الحرف وفي حاجة إلى معرفة كيفية توافق مهاراتهم مع معايير الحرف الكندية، كما أنه قد يساعد العاملين الذين يفكرون في الانتقال إلى كندا ويحتاجون إلى معلومات حول المعايير الحرفية في كندا.

www.bc.tradesinfo.ca

برنامج توظيف الحرفيين المهرة من المهاجرين (ISTEP):

هاتف: 604-294-3766

ISTEP هو برنامج يُيسره جمعية البناء ببريتيش كولومبيا. ويستطيع المهاجر إلى كندا أن يُقدم في هذا البرنامج إذا كان لديه خبرة في مجال أعمال البناء وتدريب على بعض الحرف ويرغب في بدء حياته المهنية في مجال صناعة البناء أو لديه مهارات متعلقة بالبناء.

www.istepbc.ca

للتعرف على برامج أخرى مفيدة، انظر كتيب خدمات مجتمع أبوتسفورد "الترحيب بالمهاجرين وبناء جسور التواصل وإقامة العلاقات".

فرص للتعليم: الطلاب الكنديين والدوليين

جامعة وادي فريزر:

هاتف: 1-888-504-7441 (هاتف مجاني)

UFV هي إحدى الجامعات العامة (الحكومية) المعترف بها التي تضم أكثر من 14000 طالب. وتقدم UFV 15 درجة بكالوريوس ودرجة ماجستير تطبيقي واحد وأكثر من 80 برنامج لشهادات ودبلومات.

- اللغة الإنجليزية كلغة ثانية (ESL) www.ufv.ca/esl
 - اللغة الإنجليزية كلغة للاندماج والتفاعل الأكاديمي والوظيفي والمهني. الاعتراف بالتعلم www.ufv.ca/plar
- اعتمد ما تعرفه وما تستطيع عمله ووثقه من خلال تقييم مهاراتك ومعرفتك بما يقابلها من دورات وبرامج في UFV.
- www.ufv.ca

المركز التقني المهني:

هاتف: 604-853-3367

يقع المركز التقني المهني في المدرسة الثانوية الكلية بأبوتسفورد وهو مركز قائم على المشاركة مع جامعة وادي فريزر. وتشمل البرامج التي يقدمها المركز برامج تجارية وتكنولوجية فضلا عن برامج في العلوم الصحية والخدمات الإنسانية. وتتضمن كل هذه البرامج دورات لمرحلة ما بعد الثانوي يتم تدريسها لطلاب الصفين الدراسيين 11 و12. ويتم اعتماد الدورات التي حصل عليها الطلاب لتحسب في شهادة المدرسة الثانوية وشهادة ما بعد المرحلة الثانوية. ولا يدفع الطلاب رسوم إضافية لهذه الدورات.

www.ctcprograms.abbotsfordcollegiate.ca

المنطقة التعليمية رقم 34 بأبوتسفورد:

هاتف: 604-859-4891

تخدم المنطقة التعليمية رقم 34 بأبوتسفورد 19500 طالب في 31 مدرسة ابتدائية (من مرحلة رياض الأطفال إلى الصف الدراسي 5)، و8 مدارس متوسطة (من الصف الدراسي 6 إلى 8) و7 مدارس ثانوية (من الصف الدراسي 9 إلى 12) ومدرسة افتراضية واحدة (تضم كل الصفوف الدراسية). وتوفر المنطقة التعليمية برنامج عالي الجودة للطلاب الدوليين. وتؤكد المنطقة التعليمية بأبوتسفورد أنه سواء انتظم الطالب في برنامج لفترة قصيرة أو في صفوف دراسية لعدة سنوات، فسيتمكن كل طالب من تحقيق أهدافه الأكاديمية الشخصية. هذا، وتتم مساعدة الطلاب الدوليين من خلال دعمهم ببرامج اللغة الإنجليزية كلغة ثانية ومدعمهم بمساعدين دوليين (موظفين ثنائيي اللغة للتواصل مع الطلاب) وبتوجيه الطلاب للتكيف.

www.sd34.bc.ca أو
www.experienceabbotsford.com

المدارس المستقلة (الخاصة):

توفر المدارس المستقلة للآباء بديلا عن التعليم في المدارس الحكومية لأطفالهم حيث يختار بعض الآباء في بريتيش كولومبيا إرسال أطفالهم إلى مدارس مستقلة لما توفره هذه المدارس من نهج خاص في المجالات الدينية أو الثقافية أو الفلسفية أو التعليمية.

www.bced.gov.bc.ca/independentschools/

خدمات اللغة الإنجليزية للكبار (ELSA):

هاتف: 604-859-7681 داخلي 1216

ELSA هو أحد البرامج العديدة المتاحة لدى خدمات مجتمع أبوتسفورد التي تساعد الوافدين الجدد إلى كندا حيث يوفر هذا البرنامج فصولا مجانية لتعليم اللغة الإنجليزية كلغة ثانية (ESL) (مستوى معرفة القراءة والكتابة - المستوى 5) للمهاجرين الجدد من خلال إتاحة فصول صباحية ومسائية في أبوتسفورد وفصول مسائية في ميشن. وتتوافر خدمة رعاية الطفل في الموقع للفصول الصباحية. كما توفر خدمات مجتمع أبوتسفورد برنامج "ELSA لمكان العمل" حيث يزود هذا الفصل الدراسي الطلبة بتدريب على اللغة الإنجليزية بغرض العمل في كندا فضلا عن تزويدهم بالمهارات الأساسية للحاسب الآلي.

www.abbotsfordcommunityservices.com

للتعرف على برامج أخرى مفيدة، انظر كتيب خدمات مجتمع أبوتسفورد "الترحيب بالمهاجرين وبناء جسور التواصل وإقامة العلاقات".

فرص لرجال الأعمال: بدء نشاط تجاري

الغرفة التجارية بأبوتسفورد:

هاتف: 604-859-9651

تقدم الغرفة التجارية بأبوتسفورد الدعم والتأييد من الشركات المحلية إلى الجهات الحكومية والعامّة بينما توفر، في نفس الوقت، فرصاً لمقابلة رجال أعمال في الفعاليات.

www.abbotsfordchamber.com

مدينة أبوتسفورد:

هاتف: 604-853-2281

مكتب التنمية الاقتصادية – جاي تيكروب: (Jay Teichroeb)

604-864-5586 توفر مدينة أبوتسفورد المشورة للشركات

والصناعات التي تتطلع لإقامة نشاطها التجاري في مدينة أبوتسفورد أو

تسعى للتوسع فيها أو الانتقال إليها فضلاً عن دعم تطوير الأعمال

وتشجيع خلق بيئة عمل ودية، وتُتاح طلبات التقديم للحصول على

رخصة تجارية على الإنترنت أو لدى مدينة أبوتسفورد.

www.abbotsford.ca

الرخصة التجارية:

هاتف: 604-864-5525

يجب تقديم طلب ترخيص لدى مدينة أبوتسفورد للحصول على رخصة

تجارية لبدء أي نشاط تجاري في أبوتسفورد وتُتاح طلبات التقديم على

الموقع الإلكتروني أدناه.

www.abbotsford.ca/onlineservice/businesslicence

s/licenceapp.htm

مجتمع المستقبل – جنوب فريزر:

هاتف: 604-854-5770

يدعم مجتمع المستقبل بجنوب فريزر المستثمرين لبدء أعمالهم في

أبوتسفورد بما في ذلك توفير فصول لتعليم مهارات إقامة أعمال

تجارية في كندا وكيفية تشغيلها.

www.southfraser.com

جمعية أعمال وسط المدينة بأبوتسفورد:

هاتف: 604-850-6547

تساعد جمعية أعمال وسط المدينة بأبوتسفورد (ADBA) في توفير

معلومات حول موضوعات تهم الأعمال وحول إدارة الاستثمارات

وتطوير العقارات أو إعادة تطويرها في مركز وسط المدينة فضلاً عن

خبرات فريدة ومتخصصة في مجالات تجارة التجزئة والخدمات

والترفيه.

www.downtownabbotsford.com

خدمات الترجمة الفورية والتحريرية (ITS):

هاتف: 604-870-3769

خدمات الترجمة الفورية والتحريرية (ITS) هو أحد البرامج المتعددة

المتاحة لدى خدمات مجتمع أبوتسفورد التي تساعد الوافدين الجدد إلى

كندا حيث توفر خدمة الاستعانة بترجمين فوريين وتحريريين مدربين

في أكثر من 35 لغة. وتصل تكلفة هذه الخدمات إلى \$40 في الساعة.

وتتم معظم أعمال الترجمة الفورية والتحريرية للمهنيين بالمجتمع مثل

رجال الشرطة والأطباء والمحامين.

www.abbotsfordcommunityservices.com

جمعية أعمال وادي فريزر الهندية الكندية:

هاتف: 604-852-2288

توفر جمعية أعمال وادي فريزر الهندية الكندية فرصاً لمقابلة مسؤولين

في المجتمع الهندي الكندي وفرصاً للجمع بين الخبراء من ناحية

ورجال الأعمال من مختلف الخلفيات من ناحية أخرى للعمل على

تحقيق أهداف وغايات مشتركة. ويعتبر الأعضاء المحتملين في هذه

الجمعية هم الأفراد الذين يقبلون العمل على دعم التنمية المجتمعية

وتحقيق الانسجام بين الثقافات.

www.fvicba.com

جمعية وادي فريزر الكورية:

هاتف: 778-241-7541

توفر جمعية وادي فريزر الكورية فرصاً للمجتمع الكوري المقيم بوادي

فريزر لإقامة علاقات تجارية.

فرص للحرف المتعلقة بالبناء

تصاريح البناء في مدينة أبوتسفورد:

هاتف: 604-864-5525

يجب الحصول على تصريح بناء للقيام بأعمال التشييد في مواقع البناء

بمدينة أبوتسفورد. وتُتاح طلبات التقديم للحصول على تصريح بناء

على الموقع أدناه:

www.abbotsford.ca/about_us/permits.htm

للتعرف على برامج أخرى مفيدة، انظر كتّيب خدمات مجتمع أبوتسفورد "الترحيب بالمهاجرين وبناء جسور التواصل وإقامة العلاقات".

العمل في كندا:

هاتف: 1 800 0-Canada (1 800 622-6232)

يساعد موقع "العمل في كندا" الوافدين الجدد الراغبين في العيش في كندا والعمل بها بصفة دائمة في معرفة المزيد عن مختلف المهين المتاحة في كندا، بما في ذلك الراتب الذي يمكن أن يحصل عليه الفرد من تلك المهنة والمكان الذي يستطيع العثور فيه على معظم الوظائف. كما يتاح أيضًا دليل يمكن طباعته من هذا الموقع.

www.workingincanada.gc.ca

برنامج Skill Connect للمهاجرين:

هاتف: 604-866-0257

برنامج Skill Connect للمهاجرين هو أحد البرامج العديدة المتاحة لدى خدمات مجتمع أبوتسفورد التي تساعد الوافدين الجدد إلى كندا. فيمكن أن يساعدك هذا البرنامج في إيجاد أفضل فرصة عمل من خلال مساعدتك على الوفاء باحتياجاتك الفردية أثناء البحث عن عمل. وللاشتراك في هذا البرنامج يجب أن تكون مقيمًا دائمًا في كندا (خلال السنوات الخمس الأخيرة) وأن تكون عاطلا عن العمل أو لا تعمل بشكل كافٍ وأن يكون مستوى إجادةك للغة الإنجليزية من متوسط إلى متقدم.

www.abbotsfordcommunityservices.com أو

<http://www.skillsconnect.ca/>

خدمات اللغة الإنجليزية للكبار (ELSA):

هاتف: 604-859-7681 داخلي 1216

ELSA هو أحد البرامج العديدة المتاحة لدى خدمات مجتمع أبوتسفورد التي تساعد الوافدين الجدد إلى كندا حيث يوفر هذا البرنامج فصولًا مجانية لتعليم اللغة الإنجليزية كلغة ثانية (ESL) (مستوى معرفة القراءة والكتابة - المستوى 5) للمهاجرين الجدد من خلال إتاحة فصول صباحية ومساءلية في أبوتسفورد وفصول مساءلية في ميشن. وتتوفر خدمة رعاية الطفل في الموقع للفصول الصباحية. كما توفر خدمات مجتمع أبوتسفورد برنامج "ELSA لمكان العمل" حيث يزود هذا الفصل الدراسي الطلبة بتدريب على اللغة الإنجليزية بغرض العمل في كندا فضلًا عن تزويدهم بالمهارات الأساسية للحاسب الآلي.

www.abbotsfordcommunityservices.com

اللغة الإنجليزية للعيش والعمل:

هاتف: 604-859-3928

اللغة الإنجليزية للعيش والعمل هو برنامج للبحث عن وظيفة وللتخطيط الوظيفي ينظم فيه الطلاب لمدة 6 أسابيع. وللاشتراك في هذا البرنامج يجب أن تكون: عاطل عن العمل أو تعمل أقل من 20 ساعة في الأسبوع، وتبلغ 19 عامًا أو أكثر وتكون مهاجرًا إلى كندا أو مواطن كندي. ويتعلم الطلاب، في هذا البرنامج، اللغة الإنجليزية لمكان العمل فضلًا عن تعلم كيفية البحث عن وظيفة والتخطيط الوظيفي وإعداد السيرة الذاتية ورسالة التغطية ومهارات المقابلة الشخصية وممارستها وفهم طبيعة مكان العمل الكندي واستكمال استمارات التقديم إلى جانب إجادة المهارات الأساسية للحاسب الآلي والطباعة وبرنامج مايكروسوفت ورد ومهارات استخدام الإنترنت.

www.wjmouat.com/english_for_living.html

جامعة وادي فريزر (UFV):

هاتف: 1-888-504-7441 (هاتف مجاني)

UFV هي إحدى الجامعات العامة (الحكومية) المعترف بها التي تضم أكثر من 14000 طالب. وتقدم UFV 15 درجة بكالوريوس ودرجة ماجستير تطبيقي واحد وأكثر من 80 برنامج لشهادات ودبلومات.

• اللغة الإنجليزية كلغة ثانية (ESL) www.ufv.ca/esl

• اللغة الإنجليزية كلغة للاندماج والتفاعل الأكاديمي والوظيفي والمهني.

• الاعتراف بالتعلم www.ufv.ca/plar

اعتمد ما تعرفه وما تستطيع عمله ووثقه من خلال تقييم مهارتك

ومعرفتك بما يقابلها من دورات وبرامج في UFV.

www.ufv.ca

مركز جلاوين للغة (Gladwin Language Centre):

هاتف: 604-854-8160

يوفر العمل في مركز جلاوين للغة فصولًا عديدة لتعلم اللغة الإنجليزية كلغة ثانية تشمل فصول رسوم يدفعها الطلاب تتضمن ما يلي: اللغة الإنجليزية للممرضات المدربات والمهنيين الطبيين وأماكن عمل معينة في أبوتسفورد واللغة الإنجليزية اليومية والمحادثة باللغة الإنجليزية بالإضافة إلى برنامج مجاني للطلاب - خدمات اللغة الإنجليزية للكبار.

www.gladwinlanguagecentre.com

برنامج Host:

هاتف: 604-217-3055

برنامج Host هو أحد البرامج العديدة المتاحة لدى خدمات مجتمع أبوتسفورد التي تساعد الوافدين الجدد إلى كندا. وهو برنامج للتوافق على أساس الصداقة صُمم لمساعدة الوافدين الجدد على التواصل مع مختلف الشبكات الاجتماعية في مجتمعنا المحلي حيث يساعد المضيفون المتطوعون، أثناء انشغالهم ببناء أواصر صداقة جديدة، في تحديد أولويات الوافدين الجدد مثل التعرف على كندا ومجتمع أبوتسفورد، وإقامة علاقات مع شبكات اجتماعية جديدة، وكيفية الحصول على خدمات والعمل على ممارسة اللغة الإنجليزية. وتتمتع حلقات محادثة أسبوعية تتناول موضوع يتعلق بالحياة في كندا.

www.abbotsfordcommunityservices.com

برنامج موجهي التوظيف:

هاتف: 604-217-0444

برنامج موجهي التوظيف هو أحد البرامج العديدة المتاحة لدى خدمات مجتمع أبوتسفورد التي تساعد الوافدين الجدد إلى كندا. ويركز هذا البرنامج على بناء صلات بغرض الحصول على عمل بين موجهي مهنيين في مجتمع الأعمال بأبوتسفورد وبين الوافدين الجدد إلى كندا المقيمين في منطقة أبوتسفورد.

www.abbotsfordcommunityservices.com

تقييم التعليم السابق والاعتراف به (PLAR):

هاتف: 604-851-6342

www.ufv.ca/plar